

Volumen 1 - Número 4 - Octubre/Diciembre 2015

REVISTA Ciencias de la Documentación

ISSN 0719-5753

Portada: Felipe Maximiliano Estay Guerrero

221 B

WEB SCIENCES

221 B WEB SCIENCES

SANTIAGO — CHILE

CUERPO DIRECTIVO

Directora
Carolina Cabezas Cáceres
221 B WS, Chile

Subdirectores
Rebeca Yáñez Fuentes
Eugenio Bustos Ruz
221 B WS, Chile

Editor
Juan Guillermo Estay Sepúlveda
221 B WS, Chile

Relaciones Pública e Internacional
Héctor Garate Wamparo
CEPU - ICAT, Chile

Cuerpo Asistente

Traductora: Inglés – Francés
Ilia Zamora Peña
Asesorías 221 B, Chile

Traductora: Portugués
Elaine Cristina Pereira Menegón
Asesorías 221 B, Chile

Traductora: Italiano
Cecilia Beatriz Alba de Peralta
Asesorías 221 B, Chile

Traductora: Sueco
Per-Anders Gröndahl
Asesorías 221 B, Chile

Portada
Felipe Maximiliano Estay Guerrero
Asesorías 221 B, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Dra. Kátia Bethânia Melo de Souza
Universidade de Brasília – UNB, Brasil

Dr. Carlos Blaya Perez
Universidade Federal de Santa María, Brasil

Ph. D. France Bouthillier
MgGill University, Canadá

Dr. Juan Escobedo Romero
Universidad Autónoma de San Luis de
Potosí, México

Dr. Jorge Espino Sánchez
Escuela Nacional de Archiveros, Perú

Dra. Patricia Hernández Salazar
Universidad Nacional Autónoma de México,
México

Dra. Trudy Huskamp Peterson
Certified Archivist Washington D. C., Estados
Unidos

Dr. Luis Fernando Jaén García
Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Dra. Elmira Luzia Melo Soares Simeão
Universidade de Brasília, Brasil

Lic. Beatriz Montoya Valenzuela
Pontificia Universidad Católica del Perú, Perú

Mg. Liliana Patiño
Archiveros Red Social, Argentina

Dr. André Porto Ancona Lopez
Universidade de Brasília, Brasil

Dra. Glaucia Vieira Ramos Konrad
Universidad Federal de Santa María, Brasil

Dra. Perla Olivia Rodríguez Reséndiz
Universidad Nacional Autónoma de México,
México

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Dr. Héctor Guillermo Alfaro López

Universidad Nacional Autónoma de México,
México

Dr. Eugenio Bustos Ruz

Asociación de Archiveros de Chile, Chile

Ph. D. Juan R. Coca

Universidad de Valladolid, España

Dr. Martino Contu

Universitá Degli Studi di Sassari, Italia

Dr. José Ramón Cruz Mundet

Universidad Carlos III, España

Dr. Carlos Tulio Da Silva Medeiros

Instituto Federal Sul-rio-grandense, Brasil

Dr. Andrés Di Masso Tarditti

Universidad de Barcelona, España

Dra. Luciana Duranti

University of British Columbia, Canadá

Dr. Allen Foster

University of Aberystwyth, Reino Unido

Dra. Manuela Garau

Universidad de Cagliari, Italia

Dra. Marcia H. T. de Figueredo Lima

Universidad Federal Fluminense, Brasil

Dra. Rosana López Carreño

Universidad de Murcia, España

Dr. José López Yepes

Universidad Complutense de Madrid, España

Dr. Miguel Angel Márdero Arellano

Instituto Brasileiro de Informação em Ciência
e Tecnologia, Brasil

Lic. María Auxiliadora Martín Gallardo

Fundación Cs. de la Documentación, España

Dra. María del Carmen Mastropiero

Archivos Privados Organizados, Argentina

Dr. Andrea Mutolo

Universidad Autónoma de la Ciudad de
México, México

Mg. Luis Oporto Ordoñez

Director Biblioteca Nacional y Archivo
Histórico de la Asamblea Legislativa
Plurinacional de Bolivia, Bolivia
Universidad San Andrés, Bolivia

Dr. Alejandro Parada

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Gloria Ponjuán Dante

Universidad de La Habana, Cuba

Dra. Luz Marina Quiroga

University of Hawaii, Estados Unidos

Dr. Miguel Ángel Rendón Rojas

Universidad Nacional Autónoma de México,
México

Dra. Fernanda Ribeiro

Universidade do Porto, Portugal

Mg. Julio Santillán Aldana

Universidade de Brasília, Brasil

Dra. Anna Szlejcher

Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Dra. Ludmila Tikhnova

Russian State Library, Federación Rusa

Indización

Revista Ciencias de la Documentación, se encuentra indizada en:



ISSN 0719-5753 - Volumen 1 / Número 4 / Octubre – Diciembre 2015 pp. 07-24

**DIFUSIÓN CULTURAL DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL MUNICIPAL:
EXPERIENCIAS, PROBLEMAS Y DESAFÍOS. EL CASO DE SAN BERNARDO, CHILE**

**CULTURAL DISSEMINATION OF MUNICIPAL DOCUMENTARY HERITAGE: EXPERIENCES, PROBLEMS,
AND CHALLENGES. THE CASE OF SAN BERNARDO, CHILE**

Lic. Gabriel Salazar Soto

Archivo Histórico Comunal de San Bernardo, Chile
salazarsotogabriel@gmail.com

Fecha de Recepción: 20 de agosto de 2015 – **Fecha de Aceptación:** 30 de septiembre de 2015

Resumen

El presente artículo tiene como objetivo exponer las diversas estrategias emprendidas en el Archivo Histórico Comunal de San Bernardo (AHCSB), con el fin de difundir su patrimonio documental. La metodología desarrollada demuestra que estas estrategias permiten acrecentar el número de usuarios/as que conocen y visitan el archivo, sin embargo, están envueltas en un conjunto de problemas y desafíos que debe asumir la gestión de archivos. Finalmente, sostenemos que la difusión cultural permite acceder y democratizar las prácticas de los archivos conocidas hasta entonces en nuestro país.

Palabras Claves

Archivos históricos municipales – Patrimonio documental – Difusión cultural

Abstract

The objective of this seminar is to explain a diversity of strategies which are carried out in the *Archivo Histórico Comunal* of San Bernardo (AHCSB). The purpose here is to disseminate its documentary heritage. The methodology developed shows that these strategies allow to increase the number of users, who know and visit the archive. Nevertheless, these strategies are involved in a series of problems and challenges, and it is the administration of archives, which has to take the responsibility of this situation. Finally, we maintain the idea that the cultural dissemination allow to agree and democratize the practices of the archives known in our country nowadays.

Keywords

Files historical – Documentary heritage – Cultural promotion

Introducción

El tema de la difusión cultural¹ en los archivos históricos sigue despertando interés y debate entre los especialistas, al aproximarnos al cierre de la segunda década del siglo XXI. Aún en un contexto de déficit económico y profesional que tiene esta especialidad en la gestión de archivos, no deja de discutirse la conveniencia que tienen para el progreso de éstos y la importancia con el acercamiento y acceso ciudadano como lo proponen algunos autores/as en el caso español, entre ellos, Ramón Alberch, Joan Boadas, Gemma Tribó y Julia María Rodríguez².

En Chile, debido al trabajo de los historiadores/as hemos obtenido algunas referencias de los acervos documentales distribuidos en algunos municipios (Antofagasta, Copiapó, Quillota, Viña del Mar, Valparaíso, Providencia, Concepción, Osorno, etc.), reafirmando así, el tradicional paradigma de uso exclusivo en estudios locales o microhistóricos sin acceso ciudadano³.

En este contexto, una breve exploración teórica nos permite obtener algunos intentos de difusión destacando el trabajo de Juan Eyzaguirre Escobar al proponer un Censo-Guía sobre los diversos repositorios documentales ubicados en Santiago, constituyendo un intento por difundir fondos y colecciones documentales⁴.

A nuestro juicio, un antecedente importante constituye el trabajo de la archivera María Elena Idearte sobre la formación e importancia del Archivo Histórico de Quillota en el trabajo con alumnos(as) de escolaridad básica y media, en relación al uso de las fuentes documentales para la enseñanza de la historia local⁵.

Hasta el momento, no contamos con un trabajo que especifique la difusión en las administraciones documentales de ciclo histórico en los municipios chilenos. Creemos que en los próximos años, deberán asumir este rol las iniciativas existentes, debido al

¹ En adelante, difusión cultural es equivalente a difusión.

² Ramón Alberch y Joan Boadas, *La función cultural de los archivos*. Departamento de Cultura del Gobierno Vasco (País Vasco: Gobierno Vasco, 1991); Ramón Alberch et al., *Archivos y cultura: Manual de dinamización*. (Ediciones Trea L. D., 2001); Gemma Tribó Travería, *Enseñar a pensar históricamente. Los archivos y las fuentes documentales en la enseñanza de la historia* (Editorial Horsori, 2005) y Julia María Rodríguez, "El archivo municipal de Alcobendas y la función cultural: experiencias y problemas" en *Archivos, ciudadanos y cultura* (Toledo: José Ignacio Gil Impresores, 1999), 79-88.

³ Dina Escobar Guic, "Algunas consideraciones sobre archivos regionales. Sus usos para la representación de la historia del trabajo en Chile. El caso de Antofagasta", en *Contextos*, N° 26, Universidad Metropolitana de las Ciencias de la Educación. Santiago (2011), 45-61; Dina Escobar Guic, "El mercado laboral femenino e infantil en Antofagasta. 1880-1930", en *Historia* N° 46, Vol. II. Instituto de Historia PUC. Santiago (2013) 343-394; Rodolfo Urbina Burgos, *El municipio y la ciudad de Castro. Entre el incendio de 1936 y el sismo de 1960* (Concepción: Editorial Okeldran, 2010) y Gabriel Peralta y Roswhita Troncoso, *Historia de Osorno. Desde los inicios del poblamiento hasta la transformación urbana del siglo XX* (Osorno: Ilustre Municipalidad de Osorno, 2004), 310.

⁴ Juan Eyzaguirre Escobar, *Guía de los Archivos de Chile* (Córdoba: Universidad Nacional de Córdoba, 1978) y Juan Eyzaguirre Escobar, *Guía de los Archivos Históricos de Santiago*, Instituto Panamericano de Geografía e Historia Sección Chilena (Santiago: 1982).

⁵ María Elena Idearte Cofré, "La importancia de los archivos públicos: Archivo Histórico de Quillota", en *Archivum* N° 7 Archivo Histórico Patrimonial de Viña del Mar (Viña del Mar: 2005), 305-311 y Francisca Gallegos U, "Los soportes de la memoria" en *Archivum* N° 6 Archivo Histórico Patrimonial de Viña del Mar (Viña del Mar: 2004), 302-306.

compromiso con la difusión como estrategia de dinamización cultural de estos importantes bienes culturales en los respectivos espacio ciudadanos.

En consecuencia, el presente trabajo intenta exponer un conjunto de técnicas y experiencias que permiten generar un modelo de difusión con el patrimonio documental de carácter municipal, en relación, a la importancia que tienen con el acceso ciudadano en un contexto local. El plan de trabajo desarrollado en San Bernardo, a través de la sección Servicio Educativo ha significado una enorme apertura del acervo con problemas y desafíos como cualquier plan de gestión en los archivos históricos en nuestro país.

Importancia de la difusión cultural en los Archivos Históricos Municipales

Desde la segunda mitad del siglo XX, las estrategias vinculadas a la difusión se han convertido en una sección obligada en la gestión de los archivos históricos, asumiendo enormes esfuerzos económicos y profesionales al intentar comunicar el trabajo desarrollado, en favor del acercamiento con la sociedad y el mundo escolar.

En este sentido, entendemos que la difusión constituye un servicio de los archivos cuya finalidad es promover y generalizar el conocimiento y el uso de los fondos documentales al utilizar herramientas que permitan multiplicar los nuevos usuarios –junto a los tradicionales- y democratizar el acceso, reafirmando el rol ciudadano que deben tener estas unidades documentales⁶.

No es menor, que en el plano de la formación archivística los principales programas de postgrados españoles dedicados a la enseñanza de esta disciplina, dediquen un importante número de horas a la enseñanza de la difusión despertando el interés en los futuros archiveros.

Al mismo tiempo, en muchos archivos del planeta las políticas de difusión se están realizando en forma simultánea con otras funciones de la archivística que deben desarrollar las unidades como la identificación, clasificación, descripción y normalización documental. Solamente, al revisar los portales web de algunos archivos históricos en España podemos constatar las secciones destinadas a esta especialidad generando una mayor participación ciudadana, por ejemplo, en Barcelona, Alcobendas, Arganda del Rey, Toledo, entre otros.

En efecto, los archivos históricos municipales constituyen la principal tipología para lograr una eficiente acción cultural con el medio local donde están circunscritos estos acervos, ya que, se han transformado en espacios abiertos que representan poderosos bienes culturales al reunir el patrimonio, la memoria e identidad de una localidad⁷. En la actualidad, la difusión apunta al desarrollo de dos grandes líneas de acción con el usuario/a relacionado a modelos de trabajo cuya finalidad es promover el acercamiento, en base al documento como prueba testimonial-histórica (Servicio Educativo) o el

⁶ Mariola Camús Serra, El valor y la difusión del patrimonio documental en los archivos. Trabajo Fin de Máster. Universidad Complutense de Madrid. España. 2013 en <http://eprints.ucm.es/24306/1/tfmmariolacamus.pdf>. Obtenido el 30 de mayo de 2015.

⁷ Ramón Alberch, "Difusión y acción cultural" en José Cruz Mundet y José Ramón, Administración de documentos y archivos. Textos fundamentales. Coordinadora de Asociaciones de Archiveros (Madrid: 2011), 477.

documento como medio para la construcción de un nuevo conocimiento científico (Servicio Didáctico).

En primer lugar, se encuentran los Servicios Educativos (SE) que constituyen secciones que permiten el acceso y acercamiento ciudadano, a través de un conjunto de herramientas o estrategias destacando: las visitas guiadas, exposiciones, jornadas de historia, maletas pedagógicas, itinerarios, uso de TIC, entre otras. El conjunto de actividades ha tenido una gran repercusión en los archivos históricos de los países europeos, ya que permiten ampliar el radio de participación de los usuarios/as⁸.

Por otra parte, la colaboración entre los archiveros y profesores ha permitido profundizar los planteamientos anteriores al generar los Servicios Didácticos (SD) que han convertido a los archivos históricos en verdaderos laboratorios en la enseñanza de la archivística e historia local, incentivando desde la enseñanza escolar la formación de nuevos profesionales en torno a los archivos⁹.

Entre una y otra estrategia de servicio, queda claro que ambas constituyen una forma trascendental en la difusión permitiendo visibilizar y aplicar la documentación patrimonial que poseen. Estas prácticas permiten modificar el paradigma de los “archivos cerrados” generando un grado de participación ciudadana y transversal en ellos.

AHCSB: Un modelo de archivo histórico municipal en Chile

Creado a fines del 2007, gracias al programa de apoyo al desarrollo de archivos iberoamericanos (ADAI), conserva el patrimonio documental de fase histórica producido por la Ilustre Municipalidad¹⁰. Constituye una sección del Departamento de Archivo Municipal dependiente de la Secretaría Municipal¹¹. Su documentación está normalizada en base la norma ISAD (G), lo cual, posiciona al usuario frente a un importante acervo para investigar y conocer el devenir de la comuna sanbernardina.

El principal fondo es el Municipal (series documentales: decretos, actas de sesiones y oficios) cuya documentación data del siglo XIX (1864) reflejando en su conjunto, la actividad administrativa del municipio hacia la comunidad. Destacan las actas municipales fiel reflejo de las iniciativas de los alcaldes, regidores y concejales a lo largo de su historia.

Igualmente, la clasificación del conjunto documental establece la organización de subfondos como SECPLA (Secretaría Comunal de Planificación) y DIDECO (Dirección de Desarrollo Comunitario). En estas agrupaciones, encontramos series relativas a planos reguladores (1976 y 2002), Pladecos, planes de pavimentación, concurso de afiches e informes de conjuntos folclóricos asistentes al Festival Nacional de Folklore, respectivamente.

⁸ Susana Vela, “El servicio educativo” en Ramón Alberch (et al), Archivos y cultura...

⁹ Gemma Tribó Travería, Gemma. Enseñar a pensar históricamente...

¹⁰ Gloria Pamela González Jerez, “Propuesta para la organización del Archivo Municipal de San Bernardo, Región Metropolitana de Santiago, Chile” en Boletín ANABAD, LXI N° 2. Federación Española de Asociaciones de Archiveros, Bibliotecarios, Arqueólogos, Museólogos y Documentalistas (Madrid, 2011), 133-136.

¹¹ Archivo Histórico Comunal de San Bernardo, Fondo Municipal. Vol: 1944. D. A. EXE. N° 2081.

Por otra parte, existe el fondo fotográfico “Municipalidad de San Bernardo”, con imágenes que reflejan el desarrollo de la gestión municipal desde 1970. En este fondo, destacan obras de pavimentación, instalación de campamentos, asunción de alcaldes y concejales, festividades, actividades deportivas, entre otras.

Respecto a las colecciones están las relativas a “afiche”, “planos”, “prensa local” y la fotográfica “César Disi”. La “Colección afiches” (documentos iconográficos) agrupa dos series documentales relativas al Festival Nacional de Folklore y Abril Cuecas Mil. La colección de “planos” permite observar los cambios generados en la morfología urbana de San Bernardo destacando los planos de 1908, 1954 y 1976 y de obras de su arquitectura civil (Mercado Municipal, Estadio Maestranza, etc.). Relativo a la prensa local, están los diarios locales La Opinión, El Clarín, Noticiero Comunal, Noticiero Provincial, El Chena, entre otros. Finalmente, se encuentra la “Colección César Disi” correspondiente al trabajo de este celebre fotógrafo local que desarrollo su carrera en San Bernardo. En ella podemos encontrar fotografías patrimoniales relacionadas con la arquitectura religiosa, civil e industrial, personajes, vialidad, visitas ilustres, entre otras.

Por tanto, el trabajo de gestión y conservación documental en los archivos históricos municipales puede constituir un interesante campo para la DC debido a su amplia tipología documental permitiendo el establecimiento y funcionamiento de los servicios educativos como un conjunto de herramientas que favorecen el acercamiento documental con la comunidad local.

CUADRO DE CLASIFICACIÓN

- 1.- Fondo Municipal (1864-2012)
 - 1.1.-Sub. Fondo SECPLA (1950-2009)
 - 1.2.-Sub. Fondo DIDECO (1970-2000)
- 2.-Colección de afiches (1972-2012)
- 3.-Colección de planos (1903-2007)
- 4.-Colección César Disi (1880-1995)
- 5.- Colección prensa local (1913-2008)
- 6.- Fondo Fotográfico Municipalidad de San Bernardo (1970-2000)

Fuente: Elaborado por el autor

Estrategias de difusión del patrimonio documental municipal: el caso de San Bernardo

Las estrategias de difusión aplicadas con los fondos y colecciones del AHCSB se han efectuado, a través del trabajo desarrollado por el Servicio Educativo (SE) iniciativa materializada en el segundo semestre del 2009. El diagnóstico efectuado y los resultados

obtenidos, permitieron comprobar una escasez de usuarios/as en las dependencias de esta unidad documental.

En este sentido, buscamos que la ejecución del SE sea concebida como una herramienta que involucre a los diversos actores sin distinción, de acuerdo a un modelo transversal de participación que permita cambiar el estereotipo de aislamiento del servicio.

Así, la propuesta ha perseguido democratizar el acceso a este patrimonio generando un giro en el paradigma tradicional del binomio archivo=investigador.

Considerando los párrafos precedentes, el SE ha sido ejecutado a partir de los siguientes lineamientos o actividades que detallamos a continuación:

Programa de acercamiento escolar

Este programa promueve el acercamiento entre los alumnos/as de enseñanza básica y media y el patrimonio documental conservado en las dependencias del AHCSB, bajo las indicaciones que entregan los planes y programas de enseñanza básica y media del Ministerio de Educación de Chile¹².

Bajo el título “Descubriendo el Archivo Histórico Comunal de San Bernardo” esta herramienta apunta con introducir en el imaginario de los alumnos/as la realidad de un archivo como unidad de gestión y conservación del patrimonio documental municipal y su importancia para el conocimiento de la historia local.

Entre los objetivos que plantea este programa están:

- Observar las funciones del AHCSB en un sistema de gestión documental de carácter municipal.
- Comprender y distinguir la clasificación y descripción de los fondos y colecciones documentales de la institución.
- Observar las técnicas de registro y recuperación de la información fundamental para la investigación de los documentos conservados.
- Valorar el patrimonio documental como fuentes históricas para investigar y comprender el devenir de la Ciudad de San Bernardo.

En el programa han participado alumnos/as y docentes de diversas escuelas tanto particulares subvencionadas como municipales destacando: Colegio Diego Portales, San José, Escuela Bélgica, Saint Ariely y Escuela Manuel Magallanes Moure.

¹² Este trabajo se ha ejecutado con alumnos/as de 6º básico y 2º medio.



Alumnos/as y profesores participando en el programa
“Descubriendo el Archivo Histórico de San Bernardo”.
Fotografías: Gabriel Salazar Soto

Un recorrido por la historia y patrimonio de San Bernardo

Con motivo del Día del Patrimonio Cultural liderado por Consejo de Monumentos Nacionales de Chile¹³ (fines de mayo) se organiza y coordina un circuito histórico-patrimonial por la ciudad que busca destacar entre los asistentes su devenir histórico y los cambios que ha sufrido su arquitectura patrimonial (civil, religiosa, industrial y comercial).

En este sentido, destaca la actividad del año 2014 que permitió conocer y recorrer el patrimonio industrial de algunas empresas importantes en la zona como Carozzi y Molymet generando una gran atracción entre los asistentes.

El recorrido comienza en la Plaza de Armas con un trayecto que destaca diversos lugares como los siguientes: Edificio Consistorial / Catedral de San Bernardo / Casa de la Cultura “Manuel Magallanes Moure” / Avenida América / Plaza Guarello / Avenida Portales / Maestranza Central de San Bernardo / Casona de los sueños / Sociedad de Socorros Mutuos / entre otras.

La actividad finaliza en el AHCSB donde los asistentes pueden conocer sus dependencias y profundizar en la conservación y resguardo del patrimonio documental. A ello, se suma una exposición documental con facsímiles que reflejan algunos de los lugares recorridos permitiendo generar un acercamiento ciudadano con la historia local y retroalimenta el trabajo del historiador-archivero¹⁴.

¹³ www.monumentos.cl

¹⁴ Lurdes Boix, “Historia, Ciudadanía y Turismo Cultural”, en Ramón Alberch (et al). Archivos y cultura...

Los documentos del mes

Corresponde a una estrategia que busca resalta el patrimonio documental, a partir de la conmemoración de hechos históricos locales relevantes o proponer alguna temática sobre el devenir local. Estos nos permite que los usuarios/as puedan observar los diversos documentos propuestos cada mes, a través de la página web y redes sociales destacando su incorporación en el diario local El SanBernardino que ha servido como potencial difusor de este patrimonio.

Algunos temas relacionados a la difusión de los documentos del mes en el AHCSB

MES	TEMA	TITULO
Enero	I° Festival Nacional de Folklore	Orígenes del evento de la cultura tradicional chilena.
Febrero	Celebraciones del aniversario de la Ciudad de San Bernardo.	El pasado/presente en una larga tradición local.
Abril	Cuecas Mil	Cuecas Mil: Trayectoria de un evento local y nacional.

Fuente: <http://archivosanbernardo.jimdo.com/los-documentos-del-mes/>

Programa de recursos didácticos

Constituyen un conjunto de guía de aprendizaje “temáticas” que están a disposición, a través de la página web del archivo para ser aplicadas en talleres de historia local, por parte de los docentes en los establecimientos educacionales.

Este tipo de recurso didáctico busca potenciar las habilidades investigativas de los alumnos(as) con el uso de fuentes primarias de las series documentales (afiches, diarios, actas, decretos) del AHCSB, incentivando el desarrollo autónomo junto al razonamiento histórico modelo atingente a la enseñanza en historia y ciencias sociales en la actualidad¹⁵.

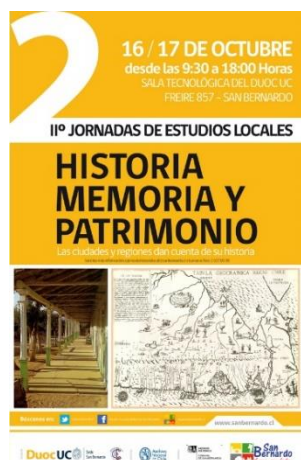
Diversos temas ha sido desarrollados en estas guías relacionadas a procesos importantes de la historia sanbernardina, entre los cuales, podemos destacar los siguientes:

¹⁵ Beatriz Areyuna Ibarra y Estela Ayala Villegas, “El razonamiento histórico a través del trabajo con fuentes” en Ignacio Muñoz Delaunoy y Luis Ossandón Millavil, La didáctica de la Historia y la formación de ciudadanos en el mundo actual (Santiago: Ediciones DIBAM, 2013), 343-344 y Fabián Araya Palacios et al., Metodología de la Enseñanza de la Historia (La Serena: Editorial Universidad de La Serena, 2011), 52-73.

Festival Nacional de Folklore, Prensa y Fiestas Patrias (1945), Calles y Plazas de San Bernardo, entre otras¹⁶.

Jornadas de estudios locales

Lideradas por el AHCSB junto a la colaboración de importantes instituciones locales como el Centro de Estudios Locales, Gobernación de la Provincia de Maipo, Duoc UC, Archivo Nacional de Chile y Universidad de Santiago de Chile. Los exponentes han desarrollado diversos temas ligados a disciplinas como la historia (microhistoria), arquitectura, cartografía, geografía, arqueología, etc. considerando el ámbito local como principal tema de investigación. Para algunos investigadores locales esto ha significado un espacio considerable para exhibir sus investigaciones cuyos resultados en un alto porcentaje se han obtenido, a partir de los fondos y colecciones que conserva el AHCSB. En este sentido, temas como el control social, el alcoholismo y la prostitución, la cartografía histórica, el sistema de alumbrado público a comienzos del siglo XX, entre otros, permiten comprobar la importancia de estas jornadas en la difusión del acervo documental de los archivos municipales¹⁷.



Afiche e imagen de las IIº Jornadas de Estudios Locales organizadas por el Archivo Histórico Comunal de San Bernardo
Fotografías: Gabriel Salazar Soto

¹⁶ En <http://archivosanbernardo.jimdo.com/servicio-educativo/>. Obtenido el 01 de junio de 2015.

¹⁷ Entre otras tesis de pre y post grado mencionamos las siguientes: Víctor Córdoba Montoya, Restauración y vitalización Mercado Municipal San Bernardo: Centro de difusión cultural y plaza de abastos. Tesis de Arquitectura. Universidad de Chile. Santiago. 2011; Javier Rodríguez Pavez, Prostitución y alcoholismo en San Bernardo: el caso de las fiestas conmemorativas del 12 de febrero (1901-1905). Tesis de Licenciatura en Historia. Universidad de Playa Ancha. Valparaíso. 2012; Boris Vega Cofré, Inicios del alumbrado público eléctrico en San Bernardo 1885-1915: Fracasos y complicaciones de un proyecto modernizador. Tesis de Licenciatura en Historia. Universidad Alberto Hurtado. Santiago. 2013; Andrea Ortega Esquivel, Rieles que unen: Patrimonio ferroviario y configuración del paisaje cultural urbano del ferrocarril al sur entre Estación Central y San Bernardo (1905-2013). Tesis de Magíster en Desarrollo Urbano. Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago. 2013 y Dino Rojas Alfaro, Reconstrucción Cartográfica del San Bernardo de 1900. Tesis de Cartógrafo Geomático. Universidad Tecnológica Metropolitana. Santiago. 2015.

Redes sociales y página web

Existe un consenso general que el uso de las redes sociales y las tecnologías de la información permiten un acceso democratizador de los ciudadanos a los distintos acervos documentales en varios países del mundo. Esta situación ha ido en aumento en el presente, sin embargo, estamos al frente de un proceso revolucionario en el largo plazo¹⁸.

Con todo, el uso de las redes sociales como Facebook ha implicado en nuestro caso, una profunda revolución en la difusión de nuestra institución. Creada recién en el año 2010, esta ha permitido compartir nuestra experiencia, trabajo y novedades con los “amigos” de nuestro grupo institucional.

Con respecto a la página web (www.archivosanbernardo.jimdo.com) esta ha posicionado el archivo en el mundo virtual de manera significativa. En este sitio web el usuario/a encuentra varios elementos informativos que permiten identificar los objetivos y funciones del AHCSB. Hemos preferido un html particular y no depender de la página institucional debido a los filtros e inconvenientes que podemos someter al editor de los contenidos de esa página web. Es por ello, que somos nosotros quienes vamos retroalimentando esta web destacando los principales elementos de información como: presentación / catálogos / servicio educativo / Los documentos del mes / noticias / contacto

Exposiciones documentales (reproducciones facsimilares)

Constituye la estrategia más reconocida y utilizada en el campo de la difusión por su uso y potencial motivador en el acercamiento del público asistente a este tipo de actividad. En nuestro caso, han constituido una posibilidad importante de acercamiento tanto con el público general como escolar.

En los grandes archivos, esta estrategia es utilizada con vitrinas permitiendo un acercamiento visual con el espectador/a, sin embargo, demanda una gran inversión económica que en algunos caso, se concreta con el apoyo de privados.

Nuestra exposición es permanente. Hemos utilizado replicas o copias documentales gestionadas con la oficina de marketing que permiten una reproducción documental en alta resolución generando una copia idéntica del documento seleccionado a exponer.

Las réplicas documentales son instaladas en un fondo de madera rectangular-trupan- color negro (32 por 48 cms) que permite resaltar el documento. A su vez, son instaladas en atriles con 1,70 mts. de altura destacando dos bases en su forma. Esto permite limitar el acceso físico de los usuarios con los documentos, a pesar del ingreso - no masivo- al depósito a conocer la distribución del acervo documental.

¹⁸ Julio Cerdá Díaz, “Los archivos locales en la web: el futuro en la Red” en Compartir archivos. Actas de las VIII Jornadas de Archivos Aragoneses, Vol: N° 2. Departamento de educación, cultural y deporte (Zaragoza: 2008), 151-172 en http://eprints.rclis.org/15204/1/CERDA_DIAZ_Julio_Archivos_Locales_en_la_Web.pdf. Obtenido el 01 de junio de 2015.

La temática de la exposición tienen una variación cada mes destacando temas de diversa índole como: programas de aniversario, figuras políticas locales, festividades civiles, religiosas o culturales, deporte local, etc.



Exposición con reproducciones facsimilares realizadas con motivo del Día del Patrimonio 2013 en las dependencias del AHCSB.

Fotografías: Gabriel Salazar Soto

En las páginas precedentes fueron expuestas las diversas estrategias que han dado forma al SE del AHCSB con la finalidad de difundir estos bienes culturales que conforman el patrimonio de la comuna de San Bernardo. El plan de trabajo ha buscado beneficiar a la comunidad local en el conocimiento del patrimonio documental, a la vez reforzar la historia e identidad local en el contexto de la escasez de este tipo de iniciativas en San Bernardo.

Los problemas y desafíos en la difusión cultural del patrimonio documental sanbernardino

Problemas en las políticas de difusión cultural del AHCSB

En el mundo contemporáneo toda organización está sujeta a inconvenientes cuando se comprometen objetivos que permitirán una mayor calidad de los servicios en los usuarios/as. En este sentido, la aplicación de un conjunto de estrategias ligadas a la difusión “exige movilizar unos medios humanos y materiales de cierta consideración que

no se pueden suplir con voluntad, por lo cual no está al alcance de la mayoría de los archivos”¹⁹.

Posiblemente, el conjunto de problemáticas insertas en la difusión de los archivos en el orbe, sea una realidad tan equiparable como los esfuerzos que se han realizado en el caso sanbernardino, por ello, no debería sorprender que el sólo concepto de “difusión” sorprenda a mucho lectores y asistentes debido a los eventuales inconvenientes que esta práctica reúne.

Entonces, la aplicación de un proyecto de difusión en el AHCSB ha estado envuelta en un conjunto de problemas que detallan su funcionamiento y que observaremos en los siguientes enunciados:

Financiamiento económico que necesita una política de difusión. Toda política de difusión necesita del financiamiento económico. En este sentido, las estrategias aplicadas en la difusión del AHCSB han sido con gran entusiasmo personal y profesional, pero carentes de recursos económicos. Sólo para expresar un ejemplo, la reproducción facsimilar de las exposiciones demuestra lo limitado de la inversión en adquirir vitrinas de calidad para la exposición y conservación de los documentos a exhibir.

La escasez de recursos humanos genera un agotamiento de la difusión. Asumir una política de acción cultural implica dedicar tiempo y especialización en este tipo de actividad. La existencia del personal o la atomización de las funciones en una persona, condiciona el retraso a las diversas actividades propuesta en la difusión del archivo. Las actividades realizadas deben ejecutarse con sus respectivos profesionales e incentivar la retroalimentación entre ellos.

La existencia de una imagen negativa sobre el archivo histórico. Constituye uno de los principales inconvenientes, ya que aún persiste cierta negatividad con los archivos históricos, en cuanto al imaginario que tiene las autoridades con estas unidades documentales. Esta reflexión, explica las escasas iniciativas en la formación de estas unidades a lo largo de todo el país, además de la inexistencia de una ley de archivos que regule estas alternativas de gestión y conservación documental. Asumir una política de difusión en los municipios, significa convencer a la autoridad en el beneficio que tienen éstos en el contexto local como bienes patrimoniales.

Escasez de personal especializado en difusión. La carencia de personal especializado en difusión estuvo presente desde un comienzo en el AHCSB. En este sentido, hemos tenido que adoptar una actitud proactiva, en la aplicación de un modelo de difusión, en base a la propuesta teórica de los diversos autores sobre el tema. Posicionar el patrimonio documental en el contexto local como bienes culturales. Desde un principio se ha intentado posicionar el AHCSB como un importante patrimonio cultural en el contexto local. Sin embargo, el escaso conocimiento sobre el rol de los archivos históricos ha perjudicado su dinamización en el espacio ciudadano.

Confusión y distorsión con los objetivos del AHCSB. En las prácticas de difusión hemos observado que existe una confusión con los objetivos AHCSB, situación que ha tergiversado la información sobre el funcionamiento de esta unidad documental.

¹⁹ José Ramón Cruz Mundet, *Archivística. Gestión de documentos y administración de archivos* (Madrid: Alianza Editorial, 2012), 166.

Solamente, mencionar que en los archivos históricos municipales no se encuentran la información biográfica de los vecinos, constituye un claro ejemplo de lo anterior. Estos archivos demuestran la gestión municipal en perspectiva histórica y contribuyen con el conocimiento retrospectivo de la ciudad. Reforzar los objetivos que tienen los archivos municipales debería contribuir al combate de incertidumbre que hay hacia ellos por parte de la ciudadanía.

Desafíos en las políticas de difusión del AHCSB

Implementar, revisar y proyectar una política de difusión en los archivos significa que cada año, se debe realizar una revisión con los objetivos propuestos al comienzo de las actividades. A continuación, detallaremos algunos desafíos que presenta la difusión en el AHCSB, en relación a los resultados obtenidos cada año desde su implementación.

Financiamiento con fondos nacionales de partida cultural. El reforzamiento de la difusión en el AHCSB deberá comprender la postulación a fondos nacionales de acción cultural. Estos permitirán gestionar recursos económicos en las diversas actividades que contempla el desarrollo de la difusión de este patrimonio. En consecuencia, la gestión del archivo deberá especificar sus objetivos de acuerdo a la oferta de fondos regionales o locales.

El intento de participación y financiamiento de las empresas locales. Este sería un intento interesante, debido a la importante presencia de empresas de relevancia nacional en el contexto local al presentar un proyecto que beneficie al AHCSB, en especial el trabajo de difusión con el sector escolar.

Generar redes de participación con los diversos actores de la comuna. La inclusión del AHCSB en el contexto local deberá reforzar el vínculo con las redes de actores culturales que están insertos en la comuna, con el fin de reforzar su difusión entre ellos.

Reforzar las redes con el profesorado en el contexto local. Un eficiente acercamiento con el AHCSB debe propender a establecer lazos con los docentes del subsector de Historia y Ciencias Sociales. El establecimiento de un compromiso con los directores/as al presentar un plan de trabajo con el uso del acervo documental, permitirá un mayor acceso y conocimiento con los diversos estudiantes de la comuna de San Bernardo.

Posicionar el AHCSB en el contexto local como patrimonio cultural. Un desafío es la posición e imagen que debe tener el archivo en la comuna. La clave en la consolidación de las diversas actividades del SE debe reforzar y asumir los lineamientos relacionados con la consolidación del acervo documental como parte importante del patrimonio cultural de la comuna.

La digitalización como herramienta de la difusión en el siglo XXI. En el corto plazo se deberá asumir una política de digitalización de los fondos y colecciones documentales, ya que, se reducen las distancias con el usuario/a, en cuanto al uso, descarga y

reproducción de su acervo documental situación que apunta a un archivo abierto desde cualquier punto del mundo²⁰.

Aumentar la oferta laboral en el AHCSB. Parece obvio que la constitución de los equipos de trabajo sólo se obtiene, a partir de un aumento de la oferta laboral en el archivo generando estabilidad y garantía en el ambiente laboral, y evitando rotaciones excesivas del personal en su interior. Sin duda, que esto contribuirá en el reforzamiento de la difusión al permitir dedicación exclusiva en los objetivos propuestos por el encargado de esta sección.

Conclusiones

La revisión de un corpus teórico permite asimilar las diversas prácticas que se han desarrollado en los países europeos referentes a la difusión, permitiendo el conocimiento y los resultados empíricos que estas propuestas conllevan.

No cabe duda que la difusión en los archivos históricos municipales constituye el más importante conjunto de estrategias que permiten transformar los acervos documentales en soportes de información con acceso ciudadano, permitiendo en perspectiva histórica la identificación de hombres y mujeres con el espacio local donde se sitúan.

Con todo, el AHCSB ha constituido un importante referente en el contexto nacional, en relación a la puesta en valor del patrimonio documental de carácter municipal quedando comprobado con las innumerables visitas que reúnen cada año en este lugar. Además, esto ha permitido aumentar en forma considerable el conocimiento y acceso de este patrimonio con las actividades propuestas y las diversas tesis de pregrado y postgrado que se han desarrollado con este acervo en las diversas disciplinas de las Ciencias Sociales.

En las páginas precedentes, se ha podido constatar el trabajo que ha significado la aplicación de una metodología que permita generar un acercamiento de la ciudadanía con este patrimonio. La adopción y aplicación de la difusión en un archivo tiene diversos problemas y desafíos que han quedado expuestos a partir de la realidad del modelo de San Bernardo.

Finalmente, nos queda una conclusión más importante. Existe un cuestionamiento importante en el futuro con los Archivos Municipales, en relación a la carencia de los sistemas de gestión documentales (SGD). En el futuro, sin la aplicación de éstos seremos víctimas de documentos innecesarios para el compromiso de la historia e identidad local. Es muy probable, que la ausencia de una legislación que comprometa la formación de archivos en las municipalidades tendrá repercusiones inestimables en el futuro del patrimonio documental. En la creencia de un Chile democrático e inclusivo, en el corto plazo se deberá mirar desde los documentos (administrativos o históricos) el futuro de nuestro país.

²⁰ Mariano García Ruipérez, Los archivos municipales. Qué son y cómo se tratan (Ediciones Trea: 2009), 166-169.

Bibliografía

Fuentes documentales

Archivo Histórico Comunal de San Bernardo. Fondo Municipal. Vol: 1944.

Tesis

Córdoba Montoya, Víctor. Restauración y vitalización Mercado Municipal San Bernardo: Centro de difusión cultural y plaza de abastos. Tesis de Arquitectura. Universidad de Chile. Santiago. 2011.

Ortega Esquivel, Andrea. Rieles que unen: Patrimonio ferroviario y configuración del paisaje cultural urbano del ferrocarril al sur entre Estación Central y San Bernardo (1905-2013). Tesis de Magíster en Desarrollo Urbano. Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago. 2013.

Rodríguez Pavez, Javier. Prostitución y alcoholismo en San Bernardo: el caso de las fiestas conmemorativas del 12 de febrero (1901-1905). Tesis de Licenciatura en Historia. Universidad de Playa Ancha. Valparaíso. 2012.

Rojas Alfaro, Dino. Reconstrucción Cartográfica del San Bernardo de 1900. Tesis de Cartógrafo Geomático. Universidad Tecnológica Metropolitana. Santiago. 2015.

Vega Cofré, Boris. Inicios del alumbrado público eléctrico en San Bernardo 1885-1915: Fracasos y complicaciones de un proyecto modernizador. Tesis de Licenciatura en Historia. Universidad Alberto Hurtado. Santiago. 2013.

Artículos y libros

Alberch, Ramón y Boadas, Joan. La función cultural de los archivos. Departamento de Cultura del Gobierno Vasco. Iragi. 1991.

Archivos y cultura: Manual de dinamización. Ediciones Trea. España. 2001.

“Difusión y acción cultural”. En Cruz Mundet, José Ramón. Administración de documentos y archivos. Textos fundamentales. Coordinadora de Asociaciones de Archiveros. Madrid. 2011.

ANABAD, Castilla-La Mancha (Ed.). Archivos, ciudadanos y cultura. José Ignacio Gil Impresores. Toledo. 1999.

Araya Palacios, Fabián (et al). Metodología de la Enseñanza de la Historia. Editorial Universidad de La Serena. La Serena. 2011.

Archivística. Gestión de documentos y administración de archivos. Alianza Editorial. España. 2012.

Ayala Villegas, Estela y Areyuna Ibarra, Beatriz. "El razonamiento histórico a través del trabajo con fuentes". En Muñoz Delaunoy, Ignacio y Ossandón Millavil, Luis. La didáctica de la Historia y la formación de ciudadanos en el mundo actual. Ediciones DIBAM. Santiago. 2013.

Boix, Lurdes. "Historia, Ciudadanía y Turismo Cultural" En Ramón Alberch (et al). Archivos y cultura: manual de dinamización. España, 2001.

Camús Serra, Mariola. El valor y la difusión del patrimonio documental en los archivos. Trabajo Fin de Máster. Universidad Complutense de Madrid. España. 2013. [Disponible en: <http://eprints.ucm.es/24306/1/tfmmariolacamus.pdf>]

Cerdá Díaz, Julio. "Los archivos locales en la web: el futuro en la Red". En Compartir archivos. Actas de las VIII Jornadas de Archivos Aragoneses. Vol. Nº 2. Departamento de educación, cultural y deporte. Zaragoza. 2008. [Disponible en: http://eprints.rclis.org/15204/1/CERDA_DIAZ_Julio_Archivos_Locales_en_la_Web.pdf]

Cruz Mundet, José Ramón. Administración de documentos y archivos. Textos fundamentales. Coordinadora de Asociaciones de Archiveros. Madrid. 2011.

Escobar Guic, Dina. "Algunas consideraciones sobre archivos regionales. Sus usos para la representación de la historia del trabajo en Chile. El caso de Antofagasta". En Contextos, Nº 26, Universidad Metropolitana de las Ciencias de la Educación. 2011.

"El mercado laboral femenino e infantil en Antofagasta. 1880-1930". En Historia Nº 46, Vol. II. Instituto de Historia. PUC. 2013. pp. 343-394

Eyzaguirre Escobar, Juan. Guía de los Archivos de Chile. Dirección general de publicaciones. Córdoba. Argentina. 1978.

Guía de los Archivos Históricos de Santiago. Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Sección Chilena. Santiago de Chile. 1982.

Gallegos U, Francisca. "Los soportes de la memoria". En Archivum Nº 6. Archivo Histórico Patrimonial de Viña del Mar. Viña del Mar. 2004. pp. 302-306.

García Ruipérez, Mariano. Los archivos municipales. Qué son y cómo se tratan. Ediciones Trea. España. 2009.

González Jerez, Gloria Pamela. "Propuesta para la organización del Archivo Municipal de San Bernardo, Región Metropolitana de Santiago, Chile". En Boletín ANABAD. LXI. Nº 2. Federación Española de Asociaciones de Archiveros, Bibliotecarios, Arqueólogos, Museólogos y Documentalistas. Madrid. 2011.

González Jerez, Gloria Pamela. "Propuesta para la organización del Archivo Municipal de San Bernardo, Región Metropolitana de Santiago, Chile". En Boletín ANABAD. LXI. Nº 2. Madrid. 2011.

Iduarte Cofré, María Elena. "La importancia de los archivos públicos: Archivo Histórico de Quillota". En Archivum Nº 7. Archivo Histórico Patrimonial de Viña del Mar. Viña del Mar. 2005.

Difusión cultural del patrimonio documental municipal: Experiencias, problemas y desafíos. El caso de de San Bernardo... pág. 24

Muñoz Delaunoy, Ignacio y Ossandón Millavil, Luis. La didáctica de la Historia y la formación de ciudadanos en el mundo actual. Ediciones DIBAM. Santiago. 2013.

Peralta, Gabriel y Troncoso, Roswhita. Historia de Osorno. Desde los inicios del poblamiento hasta la transformación urbana del siglo XX. Ilustre Municipalidad de Osorno. Osorno. 2004.

Rodríguez, Julia María. "El archivo municipal de Alcobendas y la función cultural: experiencias y problemas". En ANABAD, Castilla-La Mancha (Ed.). Archivos, ciudadanos y cultura. José Ignacio Gil Impresores. Toledo. 1999.

Tribó Travería, Gemma. Enseñar a pensar históricamente. Los archivos y las fuentes documentales en la enseñanza de la historia. Editorial Horsori. España. 2005.

Urbina Burgos, Rodolfo. El municipio y la ciudad de Castro. Entre el incendio de 1936 y el sismo de 1960. Editorial Okeldran. Concepción. 2010.

Vela, Susana. "El servicio educativo". En Ramón Alberch (et al). Archivos y cultura: Manual de dinamización. Ediciones Trea. España. 2001.

Para Citar este Artículo:

Salazar Soto, Gabriel. Difusión cultural del patrimonio documental municipal: Experiencias, problemas y desafíos. El caso de San Bernardo, Chile. Rev. Cs. Doc. Vol. 1. Num. 4. Octubre-Diciembre (2015), ISSN 0719-5753, pp. 07-24.

221 B
WEB SCIENCES

Revista
CD
Ciencias de la
Documentación

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Ciencias de la Documentación**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Ciencias de la Documentación**.